

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice,
Dezvoltării Tehnologice și Inovării
tel 021 318 30 61, fax 021 312 66 17



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE

HOTĂRÂRE

Nr. 1257 din data de 15.03.2013

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CNECSDTI), întrunit în sesiunea de lucru de la data de 15 martie 2013

Având în vedere prevederile art. 323 alin. (1) din Legea 1/2011 - a educației naționale și prevederile art. 5 alin. (1) și art. 7 lit. f) și f) ind. 1 din Legea 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare;

În temeiul prevederilor din art. 2 lit. (d) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, aprobat prin Ordinul nr.4393/2012 al MECS (Regulament), consolidat la data de 26.07.2012 prin Ordinul MECS nr. 4835/2012 și cu respectarea prevederilor art. 30 din Regulament;

Luând în considerare Raportul Final nr. 1256 din data de 15.03.2013 și supus spre aprobare la data de 15.03.2013;

HOTĂRĂȘTE

Articol unic: *Se aproba Raportul Final nr. 1256 din data de 15 martie 2013, privind soluționarea sesizării înregistrată la CNECSDTI cu nr. 870 din data de 16.07.2012, conform Anexei 1 parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Cu respectarea prevederilor art. 31 alin. (2) din Regulament, prezenta hotărâre se va supune avizării de către Direcția Generală Juridică din cadrul MEN, va fi transmisă către ministrul educației naționale, către ANCS, către conducătorul unității sau instituției și către organismele ori persoanele îndreptățite legal pentru aplicarea sancțiunilor recomandate. De asemenea, prezenta hotărâre se va publica pe site-ul web al CNECSDTI.

Președinte CNECSDTI,

Paul DOBRESCU

Str. Mendeleev nr. 21-25, Sector 1,
010362, București
Tel: +40 (0)21 3183050
Fax: +40 (0)21 3126617
www.ancs.ro

**Raport final nr. 1256 din data de 15.03.2013
privind soluționarea sesizării înregistrată la CNECSDTI cu nr. 870 din data de 16.07.2012**

I. Sinteza conținutului sesizării

Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CNECSDTI) a primit și a înregistrat cu nr. 870/16.07.2012, sesizarea înregistrată la Autoritatea Națională de Cercetare Științifică (ANCS) cu nr. 7438/09.07.2012. Sesizarea se referă la "o situație de posibil plagiat" ce ar urma să fie analizată în virtutea art. 310 din Legea nr. 1/2011 – a Educației Naționale, referitoare la studiul "A model for assessing Romania's real convergence, based upon distances and clusters methods", autori profesor universitar dr. Dumitru Miron, profesor dr. asociat Alina Mihaela Dima și profesor dr. asociat Cristian Păun, de la Academia de Studii Economice București, publicat în Economic Computation and Economic Cybernetics Studies and Research, Vol.1, (2009): pp. 5-22 (<http://www.ecocyb.ase.ro/revista/D.%20Miron.pdf>).

Conform articolului 28 alineatul 1) litera c) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării sesizarea este de competența CNECSDTI deoarece dl. Dumitru Miron avea funcția de Decan la momentul sesizării.

În conținutul sesizării se invocă următoarele:

- 1) aproximativ 90% din introducerea lucrării este scrisă folosind copy-paste;
- 2) primele două fraze sunt copiate integral din lucrarea aparținând autorului Rubin Vohra, www.springerlink.com/index/G721021U080764J2.pdf, de la care au fost preluate integral și referințele către literatura de specialitate;
- 3) următoarele trei fraze sunt copiate integral de la autorii precizați în paranteză, dar fără a folosi ghilimelele;
- 4) paragraful care începe cu "Since catching up implies reduction of the income gaps"...include 293 de cuvinte copiate integral de la autorul Rumen Dobrinsky, care nu este citat în acest caz, <http://www.springerlink.com/content/t7803602w3703h64/fulltext.pdf>;
- 5) cele trei fraze începând cu "Thus, Barro (1991) and Barro and Sala-i-Martin (1995)" sunt

copiate integral de la autorul Rumen Dobrinsky, fără a preciza sursa:

<http://www.springerlink.com/content/t7803602w3703h64/fulltext.pdf>;

6) următoarele două fraze "Most of the studies are conducted on a country basis"... sunt copiate integral de la autorul Rubin Vohra:

www.springerlink.com/index/G721021U080764J2.pdf. Cei trei autori ai studiului au indicat o referință greșită;

7) autorul Rumen Dobrinsky, i-a inspirat pe cei trei autori români și în alte patru fraze, identificate în materialele atașate;

8) paginile 4-5 ale studiului celor trei autori români sunt plagiate integral din lucrări ale autorilor: Carmela Martin and Ismael Sanz,

<http://www.springerlink.com/content/w7871h4014441216/fulltext.pdf>

și Rumen Dobrinsky <http://www.iiasa.ac.at/Admin/PUB/Documents/IR-01-065.pdf>;

9) o parte din secțiunea dedicată metodologiei este preluată copy-paste dintr-un studiu care nu este inclus la bibliografie.

II. Analiza informațiilor, documentelor și probelor materiale din conținutul sesizării

1) La adresa <http://www.ecocyb.ase.ro/revista/D.%20Miron.pdf>, indicată în sesizare, se regăsește articolul "A model for assessing Romania's real convergence, based upon distances and clusters methods", autori profesor universitar dr. Dumitru Miron, profesor dr. asociat Alina Mihaela Dima și profesor dr. asociat Cristian Păun.

Compararea textului acestui articol cu cel atașat la sesizare, ca probă, relevă că cele două studii sunt diferite.

Partea introductivă a studiului celor trei profesori conține "state of art", care de altfel, presupune obligatoriu o trecere în revistă a abordărilor tangente subiectului din literatura de specialitate, cu condiția utilizării corecte a regulilor de citare. Dacă această condiție este îndeplinită, nu pot fi invocate abateri de la normele de conduită profesională.

2) În articolul publicat în revistă și accesibil la adresa mai sus menționată, în introducere, în primele două paragrafe - care diferă de cele din articolul anexat ca suport al sesizării - sunt citați Rubin Vohra și Rumen Dobrinsky, utilizându-se corect ghilimelele.

La referințele preluate de la autorii citați au fost adăugați și alți autori din perioada de după anul 1997, când a apărut articolul lui Rubin Vohra (Kocenda, 2000; Dobrinsky 2003; Iancu 2008;

Salsecci and Pesce 2008).

3) Și în cazul următoarelor trei fraze, considerate a fi "copiate integral, de la autorii precizați în paranteză, dar fără a folosi ghilimelele", se constată că există diferențe între studiul atașat ca probă și cel publicat la adresa specificată. În plus, autorii folosesc ghilimelele și respectă regulile de citare.

4) "Paragraful care începe cu "Since catching up implies reduction of the income gaps", care potrivit sesizării include 293 cuvinte copiate integral de la autorul Rumen Dobrinsky, care nu este citat", nu se regăsește în articolul publicat, părănd și de această dată că studiul din sesizare este altul decât cel publicat de cei trei autori.

Deși ideile și conținutul celor două studii sunt de multe ori apropiate sau chiar identice, în articolul din revistă autorii își aduc contribuții proprii, iar referințele respectă regulile de citare.

5) Frazele invocate nu se regăsesc ca atare în studiul publicat de cei trei autori în al căror text sunt comentarii proprii în alternanță cu referințe la autori citați.

6) Următoarele două fraze invocate au un conținut diferit în studiul publicat, comparativ cu cel atașat la sesizare. Autorii fac comentarii proprii și îl citează atât pe R. Vohra, cât și pe R. Dobrinsky.

7) Cele patru fraze în care "autorul Rumen Dobrinsky i-a inspirat pe cei trei autori români", nu se regăsesc în textul publicat de aceștia în varianta prezentată de autorul sesizării.

Referințele la Dobrinsky și la ceilalți autori respectă regulile de citare.

8) În conținutul celor două pagini (4-5), se regăsește o singură frază, preluată din cei doi autori menționați în sesizare, pentru care nu sunt utilizate ghilimelele. Este vorba de: "The importance of commercially oriented.....".

9) În legătură cu acuzația de preluare "copy-paste" a unei părți din metodologie, dintr-un studiu care nu este inclus la bibliografie, este de remarcat că metodologia aparține unuia dintre co-autori fiind publicată anterior actualului studiu, într-o altă revistă în anul 2008. Articolul din revistă în care a fost prezentată metodologia este inclus în bibliografie, precizându-se toți autorii acestuia.

De altfel, toți autorii invocați a fi fost plagiați sunt incluși în lista de "References" de la finalul articolului, care conține 63 de poziții.

III. Constatare argumentativă cu privire la "situația de posibil plagiat"

Textul studiului prezentat în sesizare diferă uneori substanțial de cel publicat în revista "Economic Computation and Economic Cybernetics Studies and Research", Vol 1/2009, pp. 5-22 și accesat de noi la adresa menționată de autorul sesizării <http://www.ecocyb.ase.ro/revista/D.%20Miron.pdf>.

Având în vedere diferențele între publicația virtuală și textul oferit de reclamant, s-a procedat la compararea textului reclamantului cu cel din varianta tipărită și publicată în Vol. 1/2009 al revistei (copia conformă cu originalul a studiului este anexată la prezentul raport). S-a constatat astfel că autorul sesizării a depus la CNECSDTI o variantă de text care nu se regăsește publicat în revistă. Atât pentru varianta virtuală a revistei, cât și în varianta pe suport de hârtie, se constată că autorii au respectat regulile de citare.

IV. Concluzii

Ținând cont de cele de mai sus, Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării apreciază că acuzațiile de plagiat nu se confirmă.

Președinte CNECSDTI,

Paul DOBREȘCU

